

PARTIDO DE LA COSTA

**7<sup>er</sup> MUESTRA**  
INTERNACIONAL  
**DE CINE DE**  
**DERECHOS**  
**HUMANOS**

[www.imd.org.ar](http://www.imd.org.ar)

# TransformArte

El arte para la transformación social



Foto: Jan Bredagemoouts, Bélgica

**10 AL 13 DE OCTUBRE DE 2013**

**CINE TEATRO ARENAS - Chiozza 1774, San Bernardo**

**INGRESO GRATUITO**



Saludamos con entusiasmo esta primera edición de la Muestra Internacional de Cine de Derechos Humanos del Partido de la Costa. De común acuerdo con las autoridades del Municipio hemos decidido construir un evento original que contribuya a enriquecer los valores del territorio con una propuesta artístico cultural que estimule la reflexión de los ciudadanos de la costa y de los turistas que la visitan. Para ello hemos realizado una selección de películas que reflejan la situación de los derechos humanos a nivel nacional e internacional, con una mirada especial a las obras filmadas en el territorio o realizadas por cineastas surgidos en la zona. En el mismo sentido, para estimular el surgimiento de nuevos realizadores, esta muestra va a dar un amplio espacio a los ciclos de formación cinematográfica con directores reconocidos como Benjamín Ávila quien dedicará muchas horas al intercambio con los jóvenes que participan en el programa municipal Poné Pausa para la inclusión social a través del cine. Este encuentro va a representar también el inicio de un trabajo sistemático con el cine de derechos humanos en las escuelas a partir del taller de formación para docentes: el cine como instrumento de sensibilización y empoderamiento.

La fuerte participación de las expresiones artísticas del Partido de la Costa, presentes en la apertura a través del Ballet y el Coro Municipal, culmina con la distinción brindada a Alejandro Agresti, brillante figura del cine nacional que permanentemente cultiva la visión de derechos humanos en el cine. Testimonio de ello es su presencia en el Primer Festival Internacional de Cine de Derechos Humanos de Argentina, en 1997, con "Buenos Aires, viceversa".

No nos resta más que agradecer las instituciones que han hecho posible esta nueva realidad: las autoridades del Municipio de la Costa, Abuelas de Plaza de Mayo y el Archivo Nacional de la Memoria dependiente de la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación.

**Julio Santucho**

*Presidente*

Instituto Multimedia DerHumALC

Derechos Humanos en América Latina y el Caribe



Bienvenidos a La Costa

Los Derechos Humanos con todas sus implicancias es una cuestión que debe ocuparnos a todos. En La Costa trabajamos activamente en cuestiones vinculadas a los derechos vulnerados en cualquiera de sus formas, utilizando como método la inclusión. Esta es la herramienta fundamental para reinsertar a las víctimas directas e indirectas que sufren la discriminación, el abandono, el acoso, la trata y cualquier otra máscara que se use para afligir al prójimo. Estamos convencidos que esta es la única forma posible para construir comunidad.

Sabemos que la tarea no es fácil, por eso trabajamos todos los días para lograr transformar la realidad de todos. El Festival Internacional de Cine de Derechos Humanos es una herramienta más para lograr este objetivo colectivo. La pantalla grande con su magia, puede en pocos minutos entrar en nuestros corazones mostrando realidades que creemos lejanas y que quizás están más cerca de lo que creemos.

Abrir los ojos y nuestros corazones es el primer paso para que todos tomemos conciencia de cómo pueden ser vulnerados los derechos de niños, mujeres, hombre y adultos mayores. Bienvenido el Arte como forma de transformación, uniendo pueblos, culturas y fundamentalmente a todos nosotros para que durante los cuatro días que dura esta primera muestra podamos encender una luz de esperanza, compromiso y solidaridad. Bienvenidos los Directores, los Artistas y todo los que nos encontremos en La Costa este fin de semana largo del 12 de octubre, en el que conmemoramos el día de la diversidad cultural americana.

**Juan Pablo de Jesús**

*Intendente*

Municipalidad del Partido de La Costa



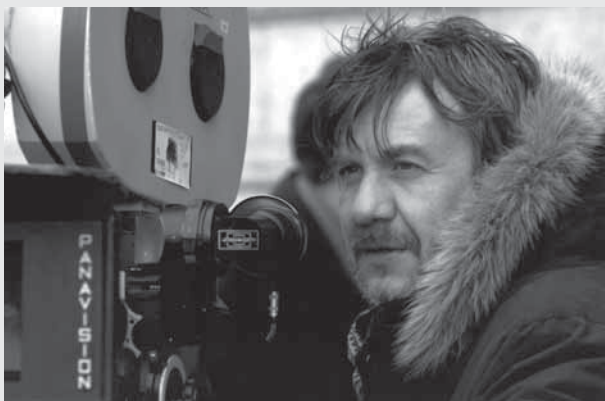
**BENJAMÍN ÁVILA EN SAN BERNARDO  
EL SÁBADO 12 DE OCTUBRE:  
Presenta "Infancia Clandestina" y dicta un seminario a  
los jóvenes de las escuelas secundarias.**

El director, guionista y productor argentino Benjamín Ávila llega el sábado 12 de octubre a San Bernardo para dictar un seminario gratuito de dirección cinematográfica a los alumnos de las escuelas secundarias del Partido de la Costa que participaron en el concurso audiovisual Poné Pausa, programa de la Municipalidad de la Costa para la inclusión juvenil en las escuelas.

El mismo sábado, Benjamín Ávila presentará a las 21.00 hs. en el Cine Arenas su largometraje "Infancia Clandestina", una de las mejores películas sobre la dictadura que se ha realizado hasta aquí en la Argentina, con considerable éxito a nivel internacional.

La película cerrará la jornada dedicada a las temáticas de "Memoria, Verdad, Justicia" e "Infancia y juventud" que prevé la realización de una mesa debate con invitados especiales, entre los cuales Miguel Hernán Santucho, representante de H.I.J.O.S. y Abuelas de Plaza de Mayo y el director Pablo Torello.

"Infancia Clandestina" está basada en la propia infancia del director, hijo de desaparecidos, y asume el desafío de contar los años difíciles de la dictadura desde el punto de vista de un chico de 11 años, hijo de militantes montoneros quien, sin quererlo, se convierte en protagonista de una lucha que no eligió y que lo marcará para siempre. "Este no es el mito o el infierno", explica el director. "Intenté dar una visión más humana y realista de cómo fueron las cosas, como yo las recordaba, no sumándome a esa construcción que se hizo después según la cual podría parecer que las 24 horas reinaban la violencia y el pánico. Es verdad que vivimos incontables situaciones de miedo, de horror, pero también había humor, amor, vidas sujetas a cierta normalidad, vidas más o menos parecidas a las de otras personas".



*Alejandro Agresti más que un visitante ilustre*  
**Un vecino más**

Alejandro Agresti es a Mar de Ajó y a todo el Partido de La Costa lo que el mismo Agresti es a la cinematografía. Porque el artista trasciende a los hombres al igual que las ciudades y los pueblos trascienden los tiempos. Por eso el cine se ha transformado en testigo de esas historias, deteniendo el tiempo y eternizando instantes de sus vidas, como la de Valentin o Sabrina Love, tal vez recreando una boda secreta aquí, en San Bernardo, en Mar de Ajó o en Buenos Aires y Viceversa.

Un Director de Cine no solo ve una parte del mundo. Él crea un universo que le permita poner a las inalcanzables estrellas en el lugar preciso para que su brillo luzca. Así podrá recrear un planeta hecho a su antojo, sin ningún tipo de parámetro conocido, al menos por los simples mortales que solo pueden aspirar a ser escogidos para inspirar un gesto, una palabra o tal vez un momento de El acto en cuestión.

Alejandro, un vecino más de los tantos que camina nuestras playas, muelles y rincones de La Costa ha transformado nuestro lugar en su propio hogar. Desde aquí pudo avizorar en su interior las palabras, imágenes y sonidos para crear, combinando ritmo y armonía, su genial obra. Así le permite a cada espectador recrear un mundo menos peor, solo para que nosotros también podamos trascender, al menos una vez, durante el tiempo que dura esa explosión de luz que destella cada una de sus películas.





## JUEVES 10/10

8.30 - 16.30 hs.

Instituto Superior de Formación Docente N° 186, Santa Teresita

### TALLER DE FORMACIÓN PARA DOCENTES: EL CINE COMO INSTRUMENTO DE SENSIBILIZACIÓN Y EMPODERAMIENTO.

Inscripción: [seminario@imd.org.ar](mailto:seminario@imd.org.ar)

8.30 - 12.30 hs.

Taller para profesores de escuelas primarias.

13.30 - 16.30 hs.

Taller para profesores de escuelas secundarias.

20.00 hs.

Cine Arenas, San Bernardo

### Granito de Arena

de Pamela Yates, Estados Unidos, Documental, 103', 2011  
PELÍCULA GANADORA DEL 15° FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE DD.HH. DE BUENOS AIRES

A veces una película hace historia, no sólo la documenta. Así ocurre con Granito, el asombroso nuevo documental de Pamela Yates. En parte thriller político, en parte memorias, Yates nos transporta atrás en el tiempo a través de un fascinante y evocador relato de un genocidio y vuelve al presente de la mano de unos personajes unidos por el destino y por la búsqueda para llevar a un dictador terrible ante la justicia.

## VIERNES 11/10

18.30 hs.

Cine Arenas, San Bernardo

### Un mundo menos peor

de Alejandro Agresti, Drama, Argentina, 90', 2004

*Con la presencia del director*

Isabel reencuentra a su marido a quien consideraba perdido desde la época de la represión. El hombre parece no recordar nada de su pasado lejano y la relación se torna difícil de recomponer. El director recorre un relato a pura emoción.

20.30 hs.

### Ceremonia de apertura



El Ballet Internacional de la Costa presenta la obra "Camilo"

## SÁBADO 12/10

En 2 salas del Cine Arenas, San Bernardo

### Memoria, Verdad y Justicia

### SEMINARIO DE DIRECCIÓN CINEMATOGRÁFICA

por Benjamín Ávila, director y guionista de "Infancia Clandestina" para jóvenes de escuelas secundarias

El seminario tendrá lugar a la tarde. Se comunica el horario por email a los inscriptos.

19.00 hs.

### Historias de aparecidos. La historia completa de las playas del silencio

de Pablo Torello, Argentina, Documental, 88', 2006

*Con la presencia del director*

Documental basado en la investigación periodística de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP), que siguió la ruta de los cadáveres aparecidos en las costas bonaerenses en plena dictadura militar, comprobando el destino de las víctimas de los "vuelos de la muerte". A partir de allí, denuncia a través de documentación inédita las tumbas clandestinas del cementerio de General Lavalle, lugar donde fueron sepultados los cuerpos aparecidos en las playas bonaerenses provenientes de los "vuelos". En esas tumbas se encontraron los cuerpos de Azucena Villaflor, Esther Ballestrino y María Ponce, fundadoras de Madres de Plaza de Mayo desaparecidas por los grupos de tareas de la ESMA.

A CONTINUACIÓN, MESA DEBATE sobre memoria verdad y justicia. Con la presencia de: Miguel Santucho y Benjamín Ávila en representación de Abuelas de Plaza de Mayo, entre otros invitados.

21.00 hs.

### Infancia Clandestina

de Benjamín Ávila, Argentina, Drama, 109', 2013



*Con la presencia del director*

Infancia Clandestina es la historia de Juan, un niño de 12 años, y su familia. Es una historia de militancias, de clandestinidad y de amores. Donde los deseos se pueden convertir en realidad y también pueden desaparecer. Donde se puede ser feliz y también desdichado. Juan está clandestino, tiene otro nombre al igual que toda su familia: Su mamá Charo, su papá Daniel y su adorado Tío Beto. Juan se llama Ernesto. En el barrio y en la escuela lo conocen así. Pero en su casa es simplemente Juan. Estos dos mundos, Juan y Ernesto, conviven, colisionan y se retro-alimentan hasta un punto en que Juan no podrá sostenerlo más y querrá comenzar su propia clandestinidad con su gran amor que es María, una niña que conoce en la escuela.

A CONTINUACIÓN, espectáculo especial del Coro Municipal de la Costa.

## Infancia y Juventud

17.00 hs

### Yellow Fever

de Ng'endo Mukii, Kenia, Animación, 6,5', 2012

Me interesa el concepto de piel y raza, y lo que implican, en las ideas y teorías que tenemos cosidas a la piel y que cambian con el tiempo. La idea de belleza se volvió global, creó aspiraciones homogéneas y distorsionó la imagen que la gente tiene de sí misma en todo el planeta. En mi película, me concentro en la imagen que las mujeres negras tienen de sí mismas, a través de recuerdos y entrevistas. Uso varios medios para describir esta mirada casi esquizofrénica con la que crecimos.

### El premio

de Paula Markovitch, México, Ficción, 107', 2011

*Con la presencia del cast*

Ceci, una niña de siete años, tiene que guardar un secreto enorme, pero ella no entiende completamente de qué se trata ese secreto. La vida de toda su familia depende de su silencio. Pero, exactamente, ¿sobre qué tiene que callarse? Ceci y su mamá viven escondidas de la represión militar en Argentina. Ceci se pregunta: ¿qué debe decir? ¿Qué debe creer y hacer para merecer el amor de su madre y de los demás?

19.00 hs.

### Ágape, Historia de un sueño

de Carlos Quiles, España, Documental, 22', 2012

David llegó a Tailandia como un refugiado birmano de la dictadura más larga y dura en el mundo y pronto se convirtió en el padre y mentor de más de 300 niños. Una historia acerca de la educación, la superación propia, la fuerza y el amor. La historia de un sueño.

### El alfabeto del Río

de Giuseppe Carrieri, India, Documental, 52', 2012

En Varanasi, donde el Ganges está cargado con restos miserables de la vida, un profesor inventa una manera de llevar la educación a los niños de la pequeña comunidad de pescadores de Ghat. Cada día, un viejo bote de remos se transforma en una escuela flotante y mientras se dirigen hacia el horizonte, una pequeña clase aprende a escribir y soñar.

21.00 hs.

### Juegos de niños

de Javier González, Colombia, Ficción, 10', 2012

En un colegio abandonado, unos niños juegan a rescatar un oso de peluche secuestrado por otros. El juego se ve interrumpido por los mayores a cargo, quienes ponen en mano de un niño la vida de un hombre secuestrado, convirtiendo la situación en algo más que un juego.

### L'intervallo

de Leonardo di Costanzo, Italia, Ficción, 87'

Nápoles: una chica y un chico en un enorme edificio abandonado. Ella, Verónica, rechazó al jefe de la Camorra en su barrio. Él, Salvatore, no tiene conexión con la Camorra, pero lo obligaron a hacer de carcelero. A medida que pasan las horas sin señales de los matones, Verónica gradualmente deja a un lado su hostilidad inicial hacia Salvatore y comienza a hablarle. La relación entre los dos cambia pero los agobia el miedo, ya que el castigo de Verónica podría llegar en cualquier momento.

DOMINGO 13/10

En 2 salas del Cine Arenas, San Bernardo

### Evento especial

16.00 hs.

### PROYECCIÓN ESPECIAL "PONÉ PAUSA"

Proyección de una selección de cortometrajes de ficción realizados por alumnos de las escuelas secundarias del Partido de la Costa gracias al proyecto Poné Pausa, programa de la Municipalidad de la Costa para inclusión juvenil en las escuelas. Historias sobre jóvenes, adicciones, violencia social y accidentología, contadas en 5 minutos al máximo.

### Miradas de género

17.00 hs.

### Marcela

de Antonio Balseiro, Argentina, Animación, 4,20', 2012



Marcela es seducida por un proxeneta a los 13 años, quien la pone a trabajar en un prostíbulo de otra ciudad. El hombre le quita lo que gana y la golpea si no alcanza la cuenta de dinero diario. Ella por fin se escapa y denuncia a su "padrote". El cortometraje combina técnicas de animación digital 2D con maquetas y animación de stop motion.

### Aborto clandestino: crucifixión democrática

de Colectivo Elsa Torres, Argentina, Documental, 59', 2011

*Con la presencia de representantes del Colectivo Elsa Torres*

En Argentina, se practica un aborto por minuto. Se practican aproximadamente 500.000 abortos frente a 700.000 nacimientos por año: un tráfico de mil millones de pesos al año. Ante un proyecto de ley todavía frágil para la legalización del aborto seguro y gratuito, escuchamos las voces de los médicos, la Iglesia, los militantes y las mujeres.

19.00 hs.

### Lei da Mulher

de Juan Raúl Zapata, Brasil, Documental, 12'24, 2011

Este documental revela como el Brasil es pionero en la creación de una ley para la mujeres, la Ley Maria da Penha, un gran avance en la lucha por los derechos humanos, que apunta a proteger a las mujeres.

### Nina

de Sofía Vaccaro, Argentina, Ficción Documental, 50', 2009

*Con la presencia de la directora*

Nina es una adolescente que vive en Oberá, Misiones, y se gana la vida como empleada doméstica. Lourdes es menor y trabaja como

vendedora en una feria en Encarnación, Paraguay. Ambas sueñan con poder tener un futuro mejor y aceptan una propuesta para trabajar como niñeras en Posadas, pero sus destinos se unen signados por el engaño: el empleo que les ofrecieron no existe. Con la voz en off como estructura de narración, Nina reflexiona sobre la pérdida de la inocencia y se interna en el complejo mundo de la trata de personas.

**A CONTINUACIÓN, MESA DEBATE:** Trata y violencia de género. Con la presencia de la activista Sonia Sánchez y otros invitados especiales.

**21.00 hs.**

### **Forbici**

de Maria di Razza, Italia, Animación, 3,22', 2012

La violencia contra la mujer, con el femicidio como expresión culminante, no presenta una causa dominante. El fenómeno es transversal, se presenta en los lugares más inesperados y se difunde, surgiendo de los pantanales de la reticencia, sólo en proporción al grado de emancipación logrado por las mujeres.

### **Taking a chance on God**

de Brandon Fay, Estados Unidos, Documental, 55', 2012.



Prisionero de guerra en la Alemania nazi, embajador de la paz en Vietnam, cura jesuita, defensor de los derechos de los homosexuales y pareja de Charles Chiarelli durante 48 años: esta es la historia de la increíble vida de John McNeill, de 87 años, quien narra su inspiradora historia de fe, amor y perseverancia frente a la opresión y el rechazo.

### **Marginalidad**

**17.00 hs.**

### **Viaje a la tierra del quebracho**

de Paola Castaño Londoño y Dailos Batistas Suarez, Documental, Argentina, 40', 2011

*Con presencia de los directores*

Un chico es convocado a través de un mítico personaje al pasado de un pueblo oprimido, donde una empresa forestal explota trabajadores y montes por igual. En su particular odisea será testigo de sucesos que lo identificarán con la historia de distintos pueblos que son uno sólo.

### **Ceferino Mapuche, la hora del santo**

de Adrián Dagotto, Argentina, Documental, 65', 2012

La propuesta es plantear interrogantes acerca de la evangelización y sus implicancias, desde la historia de Ceferino Namuncurá y su beatificación, registrando la opinión y el pensamiento del pue-

blo Mapuche, históricamente ignorados. Los procesos evangelizadores implicaron, desde su concepción, motivos y circunstancias que la historia oficial generalmente omite. Es aquí donde la historia de Ceferino es reveladora para ilustrar y develar incógnitas que atañen a la espiritualidad de los pueblos.

**19.00 hs.**

### **Esclavos de la moda**

de EEM N3 Carlos Geniso, Bajo Flores, Documental, Argentina, 14,35' El trabajo esclavo y la trata de personas en los talleres textiles de Flores y Parque Avellaneda. El testimonio de trabajadores de la cooperativa la Alameda y de Brukman pone en tensión las responsabilidades de los comerciantes y la ausencia de una política de estado que lo combata y contenga a las personas que se ven inmiscuidos en estas redes.

### **Lunas Cautivas**

de Marcia Paradiso, Argentina, Documental, 64', 2011

*Con la presencia de la directora*

En una unidad penal de mujeres, las protagonistas transforman su historia a partir de un taller de poesía. Lidia es misionera, madre de Abril, quien nació en prisión. Durante el documental ella alcanza su libertad. Majo es española, madre de 5 hijos pequeños y sufre la lejanía de ellos. Liliiana está sola, cumple una larga condena, pero logra crear la primer editorial cartonera en un penal de mujeres y publicar su primer libro. A través de la poesía, las protagonistas construyen su Libertad.

**21.00 hs.**

### **La Victoria de Úrsula**

de Nacho Ruipérez y Julio Martí, España, Ficción, 16'50", 2011

Una noche de tormenta, Úrsula atraviesa un bosque frondoso. Se detiene ante la verja de un viejo cementerio y rompe las cadenas que le impiden entrar. En su mano derecha sostiene una pala. En la izquierda, una pesada maleta. Está determinada a restituir la verdadera identidad de su padre.

### **Thanks God it's Friday**

de Jan Beddegenoodts, Bélgica, Documental, 51', 2012

Gracias a Dios, es Viernes cuenta la vida diaria que transcurre en el pueblo palestino de Nabi Saleh y el asentamiento Israelí Halamish, ubicado enfrente. Día tras día las protestas se vuelven más intensas. Tal es así que un viernes de diciembre, los productores muestran la filmación tanto a Nabi Saleh como en el asentamiento Halamish.

### **Evento especial**

**21.00 hs.**

### **Ana Frank**

TEATRO DE LA COMEDIA MUNICIPAL, San Bernardo

A través del mensaje de Ana, tomamos conciencia del valor de la tolerancia y del respeto mutuo, y comprendemos el significado de los derechos humanos.

Con "El Diario de Ana Frank" la Comedia Municipal de Teatro del Partido de la Costa, dirigida por el Prof. Rubén Spinacci, brinda su homenaje a la memoria de las víctimas del Holocausto, por consiguiente extiende su mensaje contra el fundamentalismo autoritario, la xenofobia, la violencia, la discriminación, la intolerancia con el otro, con el supuestamente diferente.





**IMD** Instituto  
Multimedia  
DerHumALC



**ABUELAS**  
DE PLAZA DE MAYO



Ministerio de  
**Justicia y Derechos Humanos**  
Presidencia de la Nación



archivo  
nacional  
de la memoria



**PONÉ PAUSA 2013**

**WWW.PONEPAUSA.COM.AR**

**La Costa**

MUNICIPALIDAD  
lacosta.gob.ar

**EL MAR SIEMPRE TE ESPERA**



# La Costa

Más  
que un amor  
de verano

**PARTIDO DE LA COSTA**

San Clemente . Las Toninas . Costa Chica . Santa Teresita . Mar del Tuyú .  
Costa del Este . Aguas Verdes . Lucila del Mar . Costa Azul . San Bernardo .  
Mar de Ajó . Nueva Atlantis . Punta Médanos . Costa Esmeralda.

[www.lacosta.tur.ar](http://www.lacosta.tur.ar)